

# राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

(ग्रसाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्यशासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, बुधवार, 20 धप्रैल, 1983/30 चैब, 1905

हिमाचल प्रदेश सरकार

विधि विभाग

**भक्षि**सूचनाएं

शिमला-2, 19 **अप्रैल**, 1983

कमांक एल0 एल0 द्यार 0-डी 0 (6) 1/83.—हिमाचल प्रदेश मोटर स्प्रिट (टैक्सेशन घाफ सेल्ब) (धर्मण्डमेंट) विधेयन, 1983 (1983 का 1), जैसा कि हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल महोदय, द्वारा धारत के संविधान के प्रकृष्टेय 200 के द्यन्तर्गत दिनांक 13 धप्रैल, 1983 को स्वीकृत किया गया, को एतद्द्वारा सर्वसाधारण की शनकारी के सिए, राजपन्न, हिमाचल प्रदेश में 1983 का घिष्टियम 8 के रूप में प्रकाशित किया जाता है।

544-77398-20-4-83-1,167.

(473)

मुल्यः 20 पैसे।

Act No. 8 of 1983.

# THE HIMACHAL PRADESH MOTOR SPIRIT (TAXATION OF SALES) (AMENDMENT) ACT, 1983

(As Passed by the Legislative Assembly)

AN

#### ACT

further to amend the Himachal Pradesh Motor Spirit (Taxation of Sales) Act, 1968 (Act No. 10 of 1968).

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Thirty-fourth Year of the Republic of India as follows:—

Short title and commencement.

- 1. (1) This Act may be called the Himachal Pradesh Motor Spirit (Taxation of Sales) (Amendment) Act, 1983.
- (2) It shall be deemed to have come into force on the 9th day of February, 1983.

Amendment of section 3.

2. For the existing words "seven paise for each litre of motor spirit" occurring in sub-section (1) of section 3 of the Himachal Pradesh Motor Spirit (Taxation of Sales) Act, 1968, the words "three and a half paise in a rupee" shall be substituted.

10 of 196

Repeal and savings.

3. (1) The Himachal Pradesh Motor Spirit (Taxation of Sales) (Amendment) Ordinance, 1983 is hereby repealed.

2 of 1983

(2) Notwithstanding such repeal, anything done or any action taken under the said Ordinance shall be deemed to have been done, or taken, under the corresponding provisions of this Act, as if this Act had come into force on the day on which such thing was done or action was taken.

## शिमला-2, 19 ग्रप्रैल, 1983

कमांक एल 0 एल 0 ग्रार 0-डी 0 (6) 11/83 — हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्या 5) विधेयक, 1983 (1983 का विधेयक संख्यांक 9) जैसा कि राज्यपाल महोदय, हिमाचल प्रदेश द्वारा 'भारत के संविधान' के अनु कछेद 200 के अन्तर्गत दिनांक 12 अप्रैल, 1983 को स्वोक्तत किया गया, को संविधान के अनु कछेद 348(3) में अपेक्षि अप्रेजी प्राधिक्तत पाठ सहित एतद्दारा सर्व साधारण की जानकारी के लिए राजपन्न, हिमाचल प्रदेश में 1983 का अधिनियम संख्यांक 5 के रूप में प्रकाशित किया जाता है।

## 1983 का ग्रधिनियम संख्यांक 5

## हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्या 5) ग्रविनियम, 1983

(जैसा कि विधान सभा द्वारा पारित किया गया)

वर्ष 1977-78 में कृतिपय सेवाम्रां पर, उस वर्ष के लिये उन सेवाम्रां हेतु प्राधिकृत या स्वीकृत राशि से म्रिधिक व्यय की गई राशि को पूरा करने हेतु हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से कृतिपय राशि के विनियोग को प्राधिकृत करने का उपवन्ध करने हेतू-

#### श्रधिनियम ।

भारत गणराज्य के चौतीसवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह ग्रधिनियमित हो :--

- 1. यह भ्रधिनियम हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्या 5) भ्रधिनियम, 1983 कहलाएगा।
- 2. हिमाचल प्रदेग राज्य की संचित निधि में से भ्रमुसूची के तीसरे स्तम्भ में विनिर्दिष्ट धन राभियां, जिनका जोड़ तीन करोड़, सोलह लाख, नवासी हजार, पचास रुपये धाता है (3,16,79,050) वर्ष 1977-78 के दौरान भ्रमुसूची के दूसरे स्तम्भ में विनिर्दिष्ट सेवाग्रों पर उस वर्ष के लिय प्राधिकृत या स्वीकृत राशि से भ्रधिक किये गये व्ययों को पूरा करने हेतु, प्राधिकृत की गई समझी जाएगी।

प्रदेश राज्य की संचित निधि में से वर्ष 1977-

संक्षिप्त नाम।

हिमाचल

78 हैतु कतिपय व्ययों को पूरा करने के लिए

3,16,79,050 रुपए की ग्रीर ग्रधिक

राशि प्राधि-कृत करना।

विनियोग।

3. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से इस प्रधिनियम द्वारा संदत्त ग्रौर प्रयुक्त की गई समझी जाने वाली राशियां वर्ष 1977-78 से सम्बन्धित श्रनुसूची में व्यक्त की गई ग्रौर प्रयोजनों हेतु विनियोजित की गई समझी जायेंगी।

# **ध**नुस्**ची**

# (बारा 2 सथा 3 देखें)

1	2	3				
		निम्नलिखित राशियों से श्रनाधिक				
मांग संख्या	सेवायें एवं प्रयोजन	विधान सभा द्वारा दत्तमत	संचित निधि पर प्रभारित	जोड़		
		रुपये	रुपये	रुपये		
8	शिक्षा, कला तथा संस्कृति एवं वैज्ञानिक अनुसंधान		2,813	2,813		
10	लोक निर्माण		107	107		
17	सड़कों तथा पुल		2,52,966	2,52,966		
19	सामाजिक सुरक्षा, कल्याण तथा जेलें	5,346		5,346		
20	लोक स्वास्थ्य, स्वच्छता एवं जल ग्रापूर्ति	3,13,98,664	2,470	3, 14, 9 4, 1/34		
25	सिंचाई, नाव चालन, जल निकास तथा बाढ़ नियंत्रण		16,684	1 6, 684		
	जोड़	3,14,04,010	2,75,040	3,16,79,050		

[Authorised English Text of Himachal Pradesh Vinlyog (Sankhya 3) Adhiniyam, 1983 as required under cl..use (3) of Article 348 of the Constitution of India]

Act No. 5 of 1983

## THE HIMACHAL PRADESH APPROPRIATION (No. 5) ACT, 1983

(As Passed by the Legislative Assembly)

#### ٨N

#### ACT

to provide for the authorisation of appropriation of certain amount out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh to meet the amount spent on certain services for the year 1977-78 in excess of the amount authorised or granted for those services for that year.

BB it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Thirty-fourth Year of the Republic of India as follows:—

- 1. This Act may be called the Himachal Pradesh Appropriation (No. 5) Short title. Act. 1983.
- 2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh, the sums specified in column 3 of the Schedule amounting in the aggregate to the sum of three crores, sixteen lakhs, seventy-nine thousand and fifty rupees (Rs. 3,16,79,050) shall be deemed to have been authorised to be paid and applied to meet the amount spent for defraying the charges in respect of the services specified in column 2 of the Schedule during the year 1977-78 in excess of the amount authorised or granted for those services and for that year.

Author sation of a further sum of Rs. 3,16,79,050 out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh to meet certain expenditure for the year 1977-78.

3. The sums deemed to have been authorised to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh under this Act, shall be deemed to have been appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the year 1977-78.

Appropria-

## THE SCHEDULE

(See sections 2 and 3)

1 2			3		
	Services and purposes	Sums not exceeding			
Number of Services and purp Demand		Voted by the Legislative Assembly	Charged on the Consolidated Fund	Total	
0 <b>2000</b> 00000000000000000000000000000000	altural entific	Rs.	Rs.	Rs.	
Research			2,813	2,813	
10 Public Works			107	107	
17 Roads and Bridges			2,52,966	2,52,966	
19 Social Security, Welfare an	d Jails	5,346		5,346	
20 Public Health, Sanitation Water Supply	a <b>n</b> d	3,13,98,664	2,470	3,14,01,134	
25 Irrigation, Navigation, Dra and Flood Control	ainage 	_	16,684	16,684	
Total		3,14,04,010	2,75,040	3,16,79,050	

## जिमला-2, 19 अ**प्रै**ल, 1983

क्रमांक एल 0 एल 0 ग्रार 0-डी 0 (6) 9/83.—हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्या 3) विधेयक, 1983 (1983 का विधेयक संख्यांक 7) जैसा राज्यपाल महोदय, हिमाचल प्रदेश द्वारा 'मारत के संविधान' के ग्रानुच्छेद 200 के ग्रान्तगंत दिनांक 12 ग्राप्रैल, 1983 को स्वीकृत किया गया, को संविधान के ग्रानुच्छेद 348(3) में ग्रापेक्षित ग्रांगेजी प्राधिकृत पाठ सहित एतद्द्वारा सर्व साधारण की जानकारी के लिए राजपत्त, हिमाचल प्रदेश, में 1983 का ग्रांगित्यम संख्यांक 3 के रूप में प्रकाशित किया जाता है।

1983 का ग्रधिनियम सख्यांक 3

## हिमाचल प्रवेश विनियोग (संख्या 3) श्रधिनियम, 1983

(जैसा कि विधान सभा द्वारा पारित किया गया)

वर्ष 1973-74 में उस वर्ष के लिए उन सेवाओं हेतु प्राधिकृत या स्वीकृत राणि से अधिक व्यय की गई राणि को पूरा करने हेतु हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से किताय राणि के विनियोग को प्राधिकृत करने का उपबन्ध करने हेन्—

#### ग्रधिनियम ।

भारत गणराज्य के चौतीसवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान मभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह ग्रिधिनियमित हो :----

- 1. यह अधिनियम हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्या 3) प्रधिनियम, 1983 कहलाएगा। संक्षिप्त नाम।
- 2. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से प्रनुसूची के तीमरे स्तम्भ में विनिद्धिष्ट धन राशियां, जिनका जोड़ पांच करोड़, पचासी लाख, चौदह हजार, सात सौ बासठ (5,85,14,762) रुपये है, वर्ष 1973-74 के दौरान प्रनुसूची के दूसरे स्तम्भ में विनिद्धिष्ट सेवाग्रों पर उस वर्ष के लिए प्राधिकृत या स्वीकृत राशि से अधिक किए गए व्ययों को पूरा करने हुतु प्राधिकृत की गई समझी जाएंगी।

हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से वर्ष

1973-74
हेतु कतिपय
व्ययों को पूरा
करने के लिए
5,85,14,762
हपये की
और अधिक
राशि प्राधिकृत करना।

3. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से इस प्रधिनियम द्वारा संदत्त और प्रयुक्त की गई समझी जाने वाली राशियां वर्ष 1973-74 से सम्बन्धित अनुसूची में व्यक्त की गई सवाग्रों और प्रयोजनों हत विनियोजित की गई समझी जाएंगी।

विनियोग

## पनुसूची

# (धारा 2 मौर 3 देखें)

مده بالبياب مساور وم مساور وي المرابعين ساوي المساور و من منه منهايي مساور و مرد و مرد					
1 2		3			
मांश सेवायें एवं प्रयोजन संख्या	निम्नलिखित राशियों से प्रनाधिक				
11041	विधान सभा द्वारा दत्तमत	संचित निधि पर प्रभारित	जोड़		
	रुपये	रुपये	<b>र</b> पये		
I-राजस्व से किया गया व्यय:					
3 वाहनों पर कर ऋण ग्रीर ग्रन्य दायित्वों पर ब्याज	6,187	8.29,826	6,187		
4 लोक सभा/राज्य/केन्द्र-शासित		0,20,020	8,29,826		
विधान-मण्डल		17,257	17,257		
6 न्याय प्रशासन	-	25,734	25,734		
16 लोक निर्माण	5,72,27,006	6,011	5,72,33,017		
राजस्व से किया गया कुल व्यय —	5,72,33,193	8,78,828	5,81,12,0%1		
II—पूंजीगत व्यय :					
ू 26 लोक निर्माण कार्य पर पूंजीगत					
व्यय		28,506	28,506		
कुल पूंजीगत व्यय		28,506	28,506		
III–ऋणों और ग्रिपम राशियों का भुगतान :					
31 राज्य तथा केन्द्र शासित सरकारों	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
द्वारा ऋण और श्रियम धन	3,74,235		3,74,235		
कुल ऋणों भ्रौर प्रग्रिम राशियों का भुगतान	3,74,235		3,74,235		
कुल योग	5,76,07,428	9,07,334	5,85,14,762		

EEB

[Authorised English text of Himachal Pradesh Viniyog (Sankhya 3) Adhiniyam, 1983 as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India]

Act No. 3 of 1983

## THE HIMACHAL PRADESH APPROPRIATION (No. 3) ACT, 1983

(As Passed by the Legislative Assembly)

AN

#### ACT

to provide for the authorisation of appropriation of certain amount out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh to meet the amount spent on certain services for the year 1973-74 in excess of the amount authorised or granted for those services for that year.

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Thirty-fourth Year of the Republic of India as follows:—

- 1. This Act may be called the Himachal Pradesh Appropriation Short title. (No. 3) Act, 1983.
- 2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh, the sums specified in column 3 of the Schedule amounting in the aggregate to the sum of five crores, eighty-five lakhs, fourteen thousand, seven hundred and sixty-two rupees (Rs. 5,85,14,762) shall be deemed to have been authorised to be paid and applied to meet the amount spent for defraying the charges in respect of the services specified in column 2 of the Schedule during the year 1973-74 in excess of the amount authorised or granted for those services and for that year.

Authorisation of a further sum of Rs. 5,85,14,762 out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh to meet certain expenditure for the year 1973-74.

3. The sums deemed to have been authorised to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh under this Act, shall be deemed to have been appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the year 1973-74.

Appropria-

#### THE SCHEDULE

(See sections 2 and 3)

1	2			3		
			Sums not exceeding			
Number of Demand	Services and purposes	Services and purposes -		Charged on the Consoli dated Fund	-	
	Danish		Rs.	Rs.	Rs	
3 Taxes on Ve	RE MET FROM REVENUE: hicles Debt and Other		6,187		6,187	
Obligations	State/Union Terri-	• •	-	8,29,826	8,29,826	
tory Leg	islatures			17,257	17,257	
6 Administrat 16 Public Wor	ion of Justice ks	• •	5,72,27,006	25,734 6,011	25,734 5,72,33,017	
Total—Expe	enditure met from Revenue		5,72,33,193	8,78,828	5,81,12,021	
II—Expenditu	RE MET FROM CAPITAL:					
26 Capital Outl	ay on Public Works			28,506	28,506	
Total—Exp	enditure met from Capital			28,506	28,506	
HI-DISBURSE	MENT OF LOANS AND ADVA	NCES:				
	Advances by State and rritory Governments		3,74,235	5 e.c	3,74,235	
	Disbursement of Loans Advances	and	3,74,235		3,74,235	
	GRAND TOTAL		5,76,07,428	9,07,334	5,85,14,762	

## शिमला-2, 19 श्रप्रैल, 1983

कमांक एल 0 एल 0 ग्रार0-डी 0 (6) 10/83—हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्या 4) विधेयक, 1983 (198) का विश्वयक संख्यांक 8) जैसा राज्यपाल महोदय, हिमाचल प्रदेश द्वारा 'भारत के संविधान' के अनुच्छेद 200 र संबंधक 4 के रूप में प्रकाशित किया जाता है।

## 1983 का प्रधिनियम संख्यांक 4

## हिमाजल प्रदेश विनियोग (संख्या 4) ग्रधिनियम 1983

(जैसा कि विधान सभा द्वारा पारित किया गया)

ययं 1976-77 में इस वर्ष के लिए उन सेवाम्रों हेतु प्राधिकृत या स्वीकृत राशि से प्रधिक व्यय की गई राणि की पूरा करने हेतु हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से कितपय राणि के विनियान की प्राधिकृत करने का उपबन्ध करने हेतु-

#### श्रधिनियम ।

भारत गणराज्य के चौतीसर्वे वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह श्रिधिनियमित हो :--

- 1. यह ग्रधिनियम हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्या 4) ग्रधिनियम, 1983 कहलाएगा । संक्षिप्त नाम ।
- 2. हिमाचल प्रदेण राज्य की संचित निधि में से अनुसूची के तीसरे स्तम्भ में विनिर्दिष्ट धन राणियां, जिनका जोड़ दो करोड़, बयालीस लाख, सतरह हजार, सात सी पैंसठ (2,42,17,765) रुपए है वर्ष 1976-77 के दौरान अनुसूची के दूसरे स्तम्भ में विनिर्दिष्ट सेवाओं पर उस वर्ष के लिए प्राधिकृत या स्वीकृत राणि से अधिक किए गए व्ययों को पूरा करने हेतु प्राधिकृत की गई समझी जाएगी।

हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से वर्ष 1976-77 हेतु कतिपय व्ययों को पूरा करने के लिए 2,42,17,765 रुपये की ग्रीर भ्रधिक राशि प्राधिकृत करना।

3. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से इस श्रधिनियम द्वारा संदत्त श्रौर प्रयुक्त की गई समझी जाने वाली राशियां वर्ष 1976-77 से सम्बन्धित श्रनुसूची में व्यक्त की गई संवाश्रों श्रौर प्रयोजनों हेतु विनियोजित की गई समझी जाएंगी।

विनियोग ।

# भन्स्ची

# (धारा 2 सचा 3 देखें)

	· ·					
1	2	3				
		निम्नलिखित राणियों से भनाधिक				
मांग सं <b>ख्</b> या	सेवायें एवं प्रयोजन	विधान सभा द्वारा दत्तमस	संचित निधि पर प्रभारित	जोड़		
		रुपये	रुपये	<b>रु</b> पये		
6	धाबकारी एवं कराधान	1,17,068		1,17,068		
12	लघ् सिचाई	7,66,852		7,66,852		
17	सड़के तथा पुल	1,57,66,006	1,18,211	1,58,84,217		
19	सामाजिक सुरक्षा, कल्याण तथा जेले	19		19		
20	लोक स्वास्थ्य, स्वच्छता एवं			-		
	जल भ्रापूर्ति	12,44,013		12,44,013		
24	जल तथा विद्युत विकास	32,00,000		32,00,000		
25	सिंचाई, नाव चालन, जल निकास	, ,	}			
	तथा बाढ नियंत्रण	3,66,683		3,66,683		
26	लेखन सामग्री तथा मुद्रण	4,09,559		4,09,559		
33	वित्त ।	22,29,354		22,29,354		
	योग	2,40,99,554	1,18,211	2, 42, 17, 765		

485

[Authorised English text of Himachal Pradesh Vinlyog (Sankhya 4) Adhiniyam, 1983 as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India.]

Act No. 4 of 1983.

## THE HIMACHAL PRADESH APPROPRIATION (NO. 4) ACT, 1983

(As Passed by in the Legislative Assembly)

AN ACT

to provide for the authorisation of appropriation of certain amount out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh to meet the amount spent on certain services for the year 1976-77 in excess of the amount authorised or granted for those services for that year.

Be it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Thirty-fourth Year of the Republic of India as follows:—

- 1. This Act may be called the Himachal Pradesh Appropriation (No. 4) Short title. Act. 1983.
- 2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh, the sums specified in column 3 of the Schedule amounting in the aggregate to the sum of two crores, forty-two lakhs, seventeen thousand, seven hundred and sixty-five rupees (Rs. 2,42,17,765) shall be deemed to have been authorised to be paid and applied to meet the amount spent for defraying the charges in respect of the services specified in column 2 of the Schedule during the year 1976-77 in excess of the amount authorised or granted for those services and for that year.

Authorisation of a further sum of Rs. 2,42,17,765 out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh to meet certain expenditure for the year 1976-77.

3. The sums deemed to have been authorised to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh under this Act, shall be deemed to have been appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the year 1976-77.

Appropria-

## THE SCHEDULE

(See sections 2 and 3)

1	2		3		
		Sums not exceeding			
Number of Demand	Services and purposes	Voted by the Legislative Assembly	Charged on the Consoli- dated Fund	Total	
		Rs.	Rs.	Rs.	
6	Excise and Taxation	1,17,068		1,17,068	
12	Minor Irrigation	7,66,852		7,66,852	
17	Roads and Bridges	1,57,66,006	1,18,211	1,58,84,217	
19	Social Security, Welfare and Jails	19		19	
20	Public Health, Sanitation and			•,	
	Water Supply	12,44,013		12,44,013	
24	Water and Power Development	32,00,000		32,00,000	
25	Irrigation, Navigation, Drainage	,,		22,00,000	
	and Flood Control	3,66,683		3,66,683	
26	Stationery and Printing	4,09,559		4,09,559	
33	Finance	22,29,354		22,29,354	
	Total	2,40,99,554	1,18,211	2,42,17,765,	

## शिमला-2, 19 श्र**प्रं**ल, 1983

कमांक एल 0 एल 0 आर0-डी 0 (6) 12/83—हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 6) विधेयक, 1983(1983) का विधेयक संख्यांक 10) जैसा राज्यपाल महोदय, हिमाचल प्रदेश द्वारा 'भारत के संविधान' के अनुच्छेद 348(3) में अपेक्षित अप्रेजी प्राधिकृत पाठ सहित एतद्द्वारा सर्व साधारण की जानकारी के लिए राजपन्न, हिमाचल प्रदेश में  $\frac{1}{2}$  1983 का अधिनियम संख्यांक  $\frac{1}{2}$  के रूप में प्रकाशित किया जाता है।

1983 का श्रानियम संख्यांक 6

## हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्या 6) श्रिधिनियम, 1983

(जैसा कि विधान सभा द्वारा पारित किया गया)

वर्ष 1978-79 में कतिपय सेवाग्रों पर, उस वर्ष के लिए उन सेवाग्रों हेतु प्राधिकृत या स्वीकृत राशि से ग्रिधिक व्यय की गई राशि को पूरा करने हेतु हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से कतिपय राशि के विनियोग को प्राधिकृत करने का उपबन्ध करने हेतु—

#### ग्रधिनियम ।

भारत गणराज्य के चौतीसर्वे वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में ग्रिषिनियमित हो:—

- 1. यह अधिनियम हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्या 6) अधिनियम, 1983 कहलाएगा । संक्षिप्त नाम।
- 2. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से अनुसूची के तीसरे स्तम्भ में विनिर्दिष्ट धन राशियां जिनका जोड़ सतरह करोड़, चौहत्तर लाख, पैसठ हजार, छः मौ तीस (17,74,65,630) रुपए आता है, वर्ष 1978-79 के दौरान अनुसूची के दूसरे स्तम्भ में विनिर्दिष्ट सेवाओं पर उस वर्ष के लिए प्राधिकृत या स्वीकृत राशि से अधिक किए गए व्ययों को पूरा करने हेतु, प्राधिकृत की गई समझी जाएंगी ।

हिमाचल प्रदेश
राज्य की
सचित निधि
में से वर्ष
1978-79
हेतु कतिपय
व्ययों की पूरा
करने के लिए
17,74,65,630
रुपए की श्रीर
श्रिधक राशि
प्राधिकत

करना।

3. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से इस ग्रधिनियम द्वारा संदत्त भीर विनियोग। प्रमुक्त की गई समझी जाने वाली राशियां वर्ष 1978-79 से सम्बन्धित अनुसूची में व्यक्त की गई सेवाओं और प्रयोजनों हेंतु विनियोजित की गई समझी जाएंगी।

## भन्गूची

# (धारा 2 तथा ३ वेलें)

1	2	3				
	makatering survivings springs size. In	भिम्मालीवन राभियां से भनाधिक				
मांच संख्या	सेवामें एवं पगोजन	निधान सभा द्वार। यसमत	संचित्र निधि पर प्रभारित	भोद		
		• वयं	'दगये	म पर्य		
3	न्याय प्रशासन		3,677	3,677		
5	भू-राजस्व	1,49,70,820		1,49,70,820		
9	चिकित्सा तथा परिवार नियोजन		35,650	35,650		
10	लोक निर्माण	95,82,734		95,82,734		
12	तच् सिचाई	3,92,09,154		3,92,09,154		
17	सड़कें तथा पुल	_	3,451	3,451		
20	लोक स्वास्था, स्वच्छता तथा जल ग्रापूर्ति	10,72,86,866	1	10,72,86,867		
22	सहकारिता	21,45,044		21,45,044		
25	सिचाई, नावचालन, जल निकास तथा बाढ़			, )4		
	नियन्त्रण	27,39,787	24,680	27,64,467		
29	श्रम तथा रोजगार	6,42,550		6,42,550		
30	मावास	7,36,966		7,36,966		
33	वित्त	84,250		84,250		

17,73,98,171

67,459

17,74,65,630

योग

Authorised English text of Illmachal Pradial Vintyog (Sankhya 6) Adhiniyam 1983 as regulred under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India

Act No. 6 of 1983

#### THE HIMACHAL PRADESH: APPROPRIATION (NO. 6) ACT, 1983.

(As Passed by the Legislative Assembly)

## ACI

to provide for the authorisation of appropriation of certain amount out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh to meet the amount spent on certain services for the year 1978-79 in excess of the amount authorised or granted for those services for that year,

Be it enacted by the Legislative Assembly of Himschal Pradesh in the Thirty-fourth Year of the Republic of India as follows:---

1. This Act may be called the Himachal Pradesh Appropriation (No. 6) Act, 1983.

Short title.

2. From and out of the Consolidated fund of the State of Himachal Pradesh, the sums specified in column 3 of the Schedule amounting in the aggregate to the sum of seventeen crores, seventy-four lakks, sixty-five thousand, six hundred and thirty rupees (Rs. 17,74,65,630) shall be deemed to have been authorised to be paid and applied to meet the amount spent for defraying the charges in respect of the services specified in column 2 of the Schedule during the year 1978-79 in excess of the amount authorised or granted for those services and for that year.

Authorisation of a forther sum of Rs, 17.74,65,630 out of the Consolidated Fund of the State of Himschal Pradesh to meet certain expenditure for the year

3. The sums deemed to have been authorised to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the State of Himschal Pradesh under this Act, shall be deemed to have been appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the year 1978-79,

Appropris-

1974-70

l

Number

of

Demand'

5

9

10

#### THE SCHEDULE

Services and purposes

Administration of Justice

Medical and Family Planning ...

Land Revenue

Public Works

(See sections 2 and 3)

Voted by the

Legislative

Rs.

Assembly

1,49,70,820

95.82.734

3

Charged on

the Consoli-

dated Fund

Rs.

3,677

35,650

Sums not exceeding

Total

Rs.

1,49,70,820

05 02 724

3,677

35,650

1	lU .	Public Works		93,02,734		95,82,734
1	2	Minor Irrigation	• •	3,92,09,154		3,92,09,154
1	7	Roads and Bridges			3,451	3,451
2	20	Public Health, Sanitation	and			• One of the other
		Water Supply	• •	10,72,86,866	1	10,72,86,867
	22	Co-operation	٠.	21,45,044		21,45,044
2	.5	Irrigation, Navigation, D	rain-			
		age and Flood Control	• •	27,39,787	24,680	27,64,467
	9	Labour and Employment	• •	6,42,550		6,42,550
3	80	Housing		7,36,966		7,36,966
3	33	Finance	• •	84,250		84,250
		Tota	1	17,73,98,171	67,459	17,74,65,630
		£				
		शिमला-2,	19 ग्रप्रल	, 1983		

कमांक एल 0 एल 0 ब्रार 0-डी 0 (6) 4/83.—हिमाचल प्रदेश बार एवार्ड्ज (ब्रमेण्डमेंट) विधेयक, 1983 (1983 का विधेयक मंह्यांक 2) जैसा राज्यपाल महोदय, हिमाचल प्रदेश द्वारा 'भारत के संविधान' के ब्रनुकेंद 200 के ब्रन्नगंत दिनांक 12 ब्रप्रैल, 1983 को स्वीकृत किया गया, को सर्वसाधारण की जानकारी के लिए

र देखन प्रकाशित किया जाता है।

वेद प्रकाण भटनागर, सचित्र

Act No. 7 of 1983.

#### THE HIMACHAL PRADESH WAR AWARDS (AMENDMENT) ACT: 1983

(As Passed by the Legislative Assembly)

AN

#### ACT

to amend the Himachal Pradesh War Awards Act, 1972 (Act No. 9 of 1972).

Buit enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Thirty-fourth Year of the Republic of India as follows:—

- 1. (1) This Act may be called the Himachal Pradesh War Awards (Amendment) Act, 1983.
  - (2) It extends to the whole of Himachal Pradesh.
- (3) It shall and shall always be deemed to have come into force with effect from the 15th day of August, 1982.

2. In section 3 of the Himachal Pradesh War Awards Act, 1972,—

Short title.

extent and

commencement.

- (i) for the words "one hundred and fifty" occurring in clause (a), the words "three hundred" shall be substituted;
- (ii) for the words "one hundred" occurring in clause (b), the words "two hundred" shall be substituted; and
- (iii) for the words "fifty" and "ten" occurring in the firs proviso, the words "one hundred" and "twenty" respectively shall be substituted.

9 of 1972

Amendment of section 3.